

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
PAPIER DO PIECZENIA SYMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
BAKING PAPER SYMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
BACKPAPIER SYMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
PEČICÍ PAPIR SYMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
PAPIER CUISSON SYMBOLE: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
CARTA DA FORNO SIMBOLO: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
PAPEL DE HORNEAR SÍMBOLO: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
BAKPAPIER SYMBOOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
BAKPLÅTSPAPPER SYMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΧΑΡΤΙ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ ΣΥΜΒΟΛΟ: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
HÂRTIE DE COPT SYMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
PAPEL VEGETAL DE COZEDURA SÍMBOLO: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ХАРТИЯ ЗА ПЕЧЕНЕ СИМБОЛ: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
SÜTŐPAPIR SZIMBÓLUM: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
BAGEPAPIR SYMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
PAPIER NA PEČENIE SYMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
LEIVINPAPERI SYMBOLI: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
KEPIMO POPIERIUS SIMBOLIS: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
CEPAMMAISES PAPIRS SIMBOLS: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
KÜPSETUSPPABER SÜMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
PAPIR ZA PEKO SYMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
PÁIPÉAR BÁICÉIREACHTA SIOMBOOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
KARTA TAT-THIN SIMBOLU: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
PAPIR ZA PEČENJE SYMBOL: 07249 EAN/GTIN: 5907451361573

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovoze / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovoza / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Papierowe wkłady do frytkownicy beztłuszczowej to **praktyczne akcesorium kuchenne**, które znacząco ułatwia codzienne gotowanie i pieczenie. Chronią wnętrze urządzenia przed zabrudzeniem oraz przywieraniem potraw, co **ułatwia utrzymanie frytkownicy w czystości**. Wkłady są **jednorazowe i higieniczne**, dzięki czemu po użyciu można je po prostu wyrzucić, oszczędzając czas na mycie sprzętu.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub przemysłowego. Każde inne użycie lub modyfikacja produktu jest uważane za niewłaściwe i wiąże się z ryzykiem wypadków. Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem instrukcji, niewłaściwymi naprawami lub użyciem nieodpowiednich części zamiennych. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

UŻYTKOWANIE

- **Umieść wkład papierowy w koszu frytkownicy** przed włożeniem produktów spożywczych.
- **Nałóż przygotowane jedzenie** (np. frytki, mięso, warzywa, ciasta).
- **Ustaw odpowiednią temperaturę i czas pieczenia** zgodnie z przepisem. Papier wytrzymuje **wysokie temperatury do ok. 220°C**, nie ulega spaleniowi ani deformacji.
- **Po zakończeniu pracy** wyjmij wkład wraz z potrawą lub usuń go po ostudzeniu urządzenia.
- Papier nadaje się do **jednorazowego użycia** – nie zaleca się ponownego wykorzystania.

DANE TECHNICZNE

- Materiał wykonania produktu: papier spożywczy, biodegradowalny, nietoksyczny
- **Odporność cieplna:** do ok. 220°C
- **Szerokość:** 20cm
- **Wysokość:** 4,5 cm
- **Ilość w zestawie:** 50 sztuk
- **Przeznaczenie:** frytkownice beztłuszczowe, piekarniki, kuchenki mikrofalowe
- **BEZPIECZNY DLA ŻYWNOŚCI.** Ten produkt nie wpływa negatywnie na smak lub zapach żywności.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Nie używać produktu, który mógł ulec uszkodzeniu i ma ostre krawędzie lub inne niebezpieczne miejsca, mogące spowodować obrażenia.
- Dzieci lub osoby, które nie są w stanie bezpiecznie korzystać z produktu z powodu swoich fizycznych, umysłowych lub motorycznych umiejętności mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem.
- Produkt przechowywać w bezpiecznym miejscu. Unikać kurzu, brudu i kontaktu z chemikaliami.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Nie używaj w urządzeniach o temperaturze powyżej 220°C.
- Nie pozostawiaj papieru bez nadzoru podczas pracy frytkownicy lub piekarnika.

- Przechowuj w suchym miejscu, z dala od wilgoci.
- Nie używaj ponownie tego samego wkładu.
- Upewnij się, że papier nie blokuje cyrkulacji powietrza w urządzeniu.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Symbol informuje, że użyte materiały z których wykonano urządzenie, nie zmieniają smaku ani zapachu produktów spożywczych.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow them may pose a risk to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

Paper liners for air fryers are **a practical kitchen accessory** that significantly simplifies everyday cooking and baking. They protect the inside of the appliance from dirt and sticking food, making it **easier to keep the fryer clean**. The liners are **disposable and hygienic**, so they can be simply thrown away after use, saving time on cleaning.

This product is not intended for commercial or industrial use. Any other use or modification of the product is considered improper and carries a risk of accidents. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use, failure to follow instructions, improper repairs, or the use of inappropriate spare parts. This product is intended for private use only.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

USE

- **Place a paper insert in the fryer basket** before adding food.
- **Serve with prepared food** (e.g. fries, meat, vegetables, cakes).
- **Set the appropriate temperature and baking time** according to the recipe. The paper can withstand **high temperatures up to approximately 220°C** without burning or deforming.
- **After use**, remove the insert along with the food or remove it after the appliance has cooled down.
- The paper is suitable for **single use** – reuse is not recommended.

TECHNICAL DATA

- Product material: food-grade paper, biodegradable, non-toxic
- **Heat resistance:** up to approx. 220°C
- **Width:** 20 cm
- **Height:** 4.5 cm
- **Quantity in the set:** 50 pieces
- **Intended use:** fat-free fryers, ovens, microwaves
- **FOOD SAFE.** This product does not adversely affect the taste or smell of food.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- Do not use a product that may be damaged or has sharp edges or other dangerous areas that could cause injury.
- Children or persons who are unable to use the product safely due to their physical, mental or motor skills may only use the product under supervision.
- Store this product in a safe place. Avoid dust, dirt, and contact with chemicals.
- Do not use the product if it is damaged.
- Children must not play with the product.
- Make sure packaging materials are not left unattended. Children may play with them, which is dangerous.
- Keep the foil packaging away from children (risk of suffocation)
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, flammable gases, and solvents.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.
- Do not use in devices with temperatures above 220°C.
- Do not leave paper unattended while the fryer or oven is in use.
- Store in a dry place, away from moisture.
- Do not reuse the same cartridge.
- Make sure the paper does not block air circulation in the device.
- The product should always be used as intended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a designated waste disposal site designated by local authorities. For information on recycling options for used products, please contact your local municipality or city office.



The symbol indicates that the materials from which the device is made do not change the taste or smell of food products.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Papiereinlagen für Heißluftfritteusen sind **ein praktisches Küchenzubehör**, das das tägliche Kochen und Backen deutlich vereinfacht. Sie schützen das Geräteinnere vor Schmutz und anhaftenden Lebensmitteln und erleichtern so **die Reinigung der Fritteuse**. Die Einlagen sind **hygienisch und** können nach Gebrauch einfach entsorgt werden, was die Reinigung zeitsparend macht.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt Unfallgefahr. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichtbeachtung der Anleitung, unsachgemäße Reparaturen oder Verwendung ungeeigneter Ersatzteile entstehen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden zu prüfen.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden durch mangelhafte Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

VERWENDEN

- **Legen Sie vor dem Einfüllen der Lebensmittel einen Papiereinsatz in den Frittierkorb.**
- **Zu zubereiteten Speisen** (z. B. Pommes, Fleisch, Gemüse, Kuchen) servieren.
- **Stellen Sie die entsprechende Temperatur und Backzeit** gemäß dem Rezept ein. Das Papier hält **hohen Temperaturen bis ca. 220 °C stand**, ohne zu verbrennen oder sich zu verformen.
- **Nach Gebrauch** den Einsatz samt Lebensmittel entnehmen oder nach dem Abkühlen des Gerätes entnehmen.
- Das Papier ist für **den einmaligen Gebrauch geeignet** – eine Wiederverwendung wird nicht empfohlen.

TECHNISCHE DATEN

- Produktmaterial: Lebensmittelpapier, biologisch abbaubar, ungiftig
- **Hitzebeständigkeit:** bis ca. 220°C
- **Breite:** 20 cm
- **Höhe:** 4,5 cm
- **Menge im Set:** 50 Stück
- **Verwendungszweck:** Fettfreie Fritteusen, Backöfen, Mikrowellen
- **LEBENSMITTELECHT.** Dieses Produkt beeinträchtigt weder den Geschmack noch den Geruch von Lebensmitteln.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden.
- Verwenden Sie kein Produkt, das beschädigt sein könnte oder scharfe Kanten oder andere gefährliche Bereiche aufweist, die zu Verletzungen führen könnten.
- Kinder oder Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind, das Produkt sicher zu benutzen, dürfen das Produkt nur unter Aufsicht benutzen.
- Bewahren Sie dieses Produkt an einem sicheren Ort auf. Vermeiden Sie Staub, Schmutz und Kontakt mit Chemikalien.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich ist.
- Bewahren Sie die Folienverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickungsgefahr)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist.
- Nicht in Geräten mit Temperaturen über 220°C verwenden.
- Lassen Sie das Papier nicht unbeaufsichtigt, während die Fritteuse oder der Ofen in Betrieb sind.
- An einem trockenen Ort und vor Feuchtigkeit geschützt lagern.

- Verwenden Sie dieselbe Patrone nicht erneut.
- Achten Sie darauf, dass das Papier die Luftzirkulation im Gerät nicht behindert.
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT GEBRAUCHTEN VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer dafür vorgesehenen Abfallentsorgungsstelle der örtlichen Behörden abzugeben. Informationen zu Recyclingmöglichkeiten für gebrauchte Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das Symbol zeigt an, dass die Materialien, aus denen das Gerät besteht, den Geschmack oder Geruch von Lebensmitteln nicht verändern.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože jejich nedodržení může představovat riziko ohrožení života nebo zdraví.

POUŽITÍ A POPIS

Papírové vložky do fritéz jsou **praktickým kuchyňským doplňkem**, který výrazně zjednodušuje každodenní vaření a pečení. Chrání vnitřek spotřebiče před nečistotami a přilepením jídla, což **usnadňuje údržbu fritézy v čistotě**. Vložky jsou **jednorázové a hygienické**, takže je lze po použití jednoduše vyhodit, což ušetří čas při čištění.

Tento výrobek není určen pro komerční ani průmyslové použití. Jakékoli jiné použití nebo úprava výrobku je považována za nevhodné a s sebou nese riziko nehody. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím, nedodržením pokynů, nesprávnými opravami nebo použitím nevhodných náhradních dílů. Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození v důsledku vadného balení či přepravy kontaktujte prosím servisní linku.

POUŽITÍ

- **vložte do fritovacího koše papírovou vložku**.
- **Podávejte s hotovým jídlem** (např. hranolky, maso, zelenina, koláče).
- **Nastavte vhodnou teplotu a dobu pečení** podle receptu. Papír vydrží **vysoké teploty až do přibližně 220 °C**, aniž by se spálil nebo deformoval.
- **Po použití** vyjměte vložku spolu s potravinami nebo ji vyjměte až po vychladnutí spotřebiče.
- Papír je vhodný k **jednorázovému použití** – opakované použití se nedoporučuje.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál výrobku: potravinářský papír, biologicky odbouratelný, netoxický
- **Tepelná odolnost:** do cca 220 °C
- **Šířka:** 20 cm
- **Výška:** 4,5 cm
- **Množství v sadě:** 50 kusů
- **Určené použití:** fritézy bez tuku, trouby, mikrovlnné trouby
- **BEZPEČNÉ PRO POTRAVINY.** Tento produkt nepříznivě neovlivňuje chuť ani vůni potravin.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací a použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- Nepoužívejte výrobek, který může být poškozený nebo má ostré hrany či jiná nebezpečná místa, která by mohla způsobit zranění.
- Děti nebo osoby, které nejsou schopny výrobek bezpečně používat z důvodu svých fyzických, duševních nebo motorických schopností, jej mohou používat pouze pod dohledem.
- Tento výrobek skladujte na bezpečném místě. Zabraňte prachu, nečistotám a kontaktu s chemikáliemi.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou hrát, což je nebezpečné.
- Uchovávejte fóliový obal mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoli jeho část poškozena.
- Nepoužívejte v zařízeních s teplotami nad 220 °C.
- Nenechávejte papír bez dozoru, když je fritéza nebo trouba v provozu.
- Skladujte na suchém místě, mimo dosah vlhkosti.
- Nepoužívejte stejnou kazetu opakovaně.
- Ujistěte se, že papír neblokuje cirkulaci vzduchu v zařízení.
- Produkt by měl být vždy používán dle určení.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na určené místo pro skládku odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech recyklace použitých výrobků získáte od místního úřadu obce nebo města.



Symbol označuje, že materiály, ze kterých je zařízení vyrobeno, nemění chuť ani vůni potravin.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a údajů o produktech bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ces dernières peut présenter un risque pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION

Les sacs en papier pour friteuses à air sont **un accessoire de cuisine pratique** qui simplifie considérablement la cuisine et la pâtisserie au quotidien. Ils protègent l'intérieur de l'appareil des saletés et des aliments collants, facilitant ainsi **le nettoyage de la friteuse**. Jetables **et hygiéniques**, ils peuvent être jetés après utilisation, ce qui permet de gagner du temps lors du nettoyage.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme impropre et comporte un risque d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée, le non-respect des instructions, des réparations inadéquates ou l'utilisation de pièces détachées inappropriées. Ce produit est destiné à un usage privé uniquement.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou de dommage dû à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline service.

UTILISER

- **Placez un insert en papier dans le panier de la friteuse** avant d'ajouter les aliments.
- **Servir avec des aliments préparés** (par exemple des frites, de la viande, des légumes, des gâteaux).
- **Réglez la température et le temps de cuisson appropriés** selon la recette. Le papier résiste à **des températures élevées, jusqu'à environ 220 °C**, sans brûler ni se déformer.
- **Après utilisation**, retirez l'insert avec les aliments ou retirez-le une fois l'appareil refroidi.
- Le papier est à **usage unique** – sa réutilisation n'est pas recommandée.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau du produit : papier de qualité alimentaire, biodégradable, non toxique
- **Résistance à la chaleur** : jusqu'à environ 220°C
- **Largeur**: 20 cm
- **Hauteur** : 4,5 cm
- **Quantité dans le coffret** : 50 pièces
- **Utilisation prévue** : friteuses sans matières grasses, fours, micro-ondes
- SANS DANGER POUR LES ALIMENTS. Ce produit n'altère ni le goût ni l'odeur des aliments.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- N'utilisez pas un produit qui pourrait être endommagé ou qui présente des bords tranchants ou d'autres zones dangereuses pouvant causer des blessures.
- Les enfants ou les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser le produit en toute sécurité en raison de leurs capacités physiques, mentales ou motrices ne peuvent utiliser le produit que sous surveillance.
- Conservez ce produit dans un endroit sûr. Évitez la poussière, la saleté et tout contact avec des produits chimiques.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne soient pas laissés sans surveillance. Les enfants pourraient jouer avec, ce qui est dangereux.
- Tenir l'emballage en aluminium hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, d'une humidité élevée, des gaz inflammables et des solvants.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée.
- Ne pas utiliser dans des appareils dont la température est supérieure à 220°C.
- Ne laissez pas le papier sans surveillance pendant que la friteuse ou le four est en marche.
- Conserver dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité.
- Ne pas réutiliser la même cartouche.

- Assurez-vous que le papier ne bloque pas la circulation de l'air dans l'appareil.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les emballages usagés doivent être déposés dans une déchetterie désignée par les autorités locales. Pour plus d'informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés, veuillez contacter votre mairie.



Le symbole indique que les matériaux dont est fait l'appareil ne modifient ni le goût ni l'odeur des produits alimentaires.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguire le relative raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può comportare rischi per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

I rivestimenti in carta per friggitrice ad aria sono **un pratico accessorio da cucina** che semplifica notevolmente la preparazione quotidiana di dolci e cotture al forno.

Proteggono l'interno dell'apparecchio da sporco e residui di cibo, facilitando **la pulizia della friggitrice**. I rivestimenti sono **monouso e igienici**, quindi possono essere semplicemente gettati dopo l'uso, risparmiando tempo nella pulizia.

Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale o industriale. Qualsiasi altro utilizzo o modifica del prodotto è considerato improprio e comporta il rischio di incidenti. Il produttore non è responsabile per danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni, riparazioni improprie o utilizzo di ricambi inappropriati. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

UTILIZZO

- **, inserire un inserto di carta nel cestello della friggitrice**.
- **Servire con cibi preparati** (ad esempio patatine fritte, carne, verdure, torte).
- **Impostare la temperatura e il tempo di cottura appropriati** in base alla ricetta. La carta può resistere **a temperature elevate, fino a circa 220 °C**, senza bruciarsi o deformarsi.
- **Dopo l'uso**, rimuovere l'inserto insieme al cibo oppure rimuoverlo dopo che l'apparecchio si è raffreddato.
- La carta è **monouso**: se ne sconsiglia il riutilizzo.

DATI TECNICI

- Materiale del prodotto: carta per uso alimentare, biodegradabile, atossica
- **Resistenza al calore:** fino a circa 220°C
- **Larghezza:** 20 cm
- **Altezza:** 4,5 cm
- **Quantità nel set:** 50 pezzi
- **Utilizzo previsto:** friggitrice senza grassi, forni, microonde
- **SICURO PER ALIMENTI.** Questo prodotto non altera il sapore o l'odore degli alimenti.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Non utilizzare un prodotto che potrebbe essere danneggiato o presentare bordi taglienti o altre aree pericolose che potrebbero causare lesioni.
- I bambini o le persone che non sono in grado di utilizzare il prodotto in modo sicuro a causa delle loro capacità fisiche, mentali o motorie possono utilizzare il prodotto solo sotto supervisione.
- Conservare il prodotto in un luogo sicuro. Evitare polvere, sporco e contatto con sostanze chimiche.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero giocarci, il che è pericoloso.
- Tenere la confezione in alluminio fuori dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, gas infiammabili e solventi.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte risulta danneggiata.
- Non utilizzare in dispositivi con temperature superiori a 220°C.
- Non lasciare la carta incustodita mentre la friggitrice o il forno sono in funzione.
- Conservare in un luogo asciutto, al riparo dall'umidità.
- Non riutilizzare la stessa cartuccia.
- Assicurarvi che la carta non ostruisca la circolazione dell'aria nel dispositivo.

- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un'apposita discarica designata dalle autorità locali. Per informazioni sulle opzioni di riciclaggio dei prodotti usati, contattare il proprio comune o l'ufficio comunale.



Il simbolo indica che i materiali di cui è composto il dispositivo non alterano il sapore o l'odore dei prodotti alimentari.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar un uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguirlas puede suponer un riesgo para la vida o la salud.

SOLICITUD Y DESCRIPCIÓN

Los revestimientos de papel para freidoras de aire son **un práctico accesorio de cocina** que simplifica enormemente la cocina y la repostería diaria. Protegen el interior del aparato de la suciedad y la acumulación de alimentos, facilitando **su limpieza**. Son **desechables e higiénicos**, por lo que se pueden desechar fácilmente después de su uso, ahorrando tiempo de limpieza.

Este producto no está destinado a uso comercial ni industrial. Cualquier otro uso o modificación del producto se considera indebido y conlleva riesgo de accidente. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso indebido, el incumplimiento de las instrucciones, reparaciones inadecuadas o el uso de repuestos inadecuados. Este producto está destinado exclusivamente para uso privado.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

USAR

- **Coloque un inserto de papel en la canasta de la freidora** antes de agregar alimentos.
- **Servir con comida preparada** (por ejemplo, patatas fritas, carne, verduras, pasteles).
- **Ajuste la temperatura y el tiempo de horneado** según la receta. El papel resiste **altas temperaturas de hasta aproximadamente 220 °C** sin quemarse ni deformarse.
- **Después de su uso**, retire el inserto junto con los alimentos o retírelo una vez que el aparato se haya enfriado.
- El papel es apto para **un solo uso**, no se recomienda su reutilización.

DATOS TÉCNICOS

- Material del producto: papel de calidad alimentaria, biodegradable, no tóxico.
- **Resistencia al calor:** hasta aprox. 220 °C
- **Ancho:** 20 cm
- **Altura:** 4,5 cm
- **Cantidad en el set:** 50 piezas
- **Uso previsto:** freidoras sin grasa, hornos, microondas.
- **SEGURO PARA ALIMENTOS.** Este producto no altera el sabor ni el olor de los alimentos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- No utilice un producto que pueda estar dañado o que tenga bordes afilados u otras áreas peligrosas que puedan causar lesiones.
- Los niños o las personas que no puedan utilizar el producto de forma segura debido a sus capacidades físicas, mentales o motoras solo podrán utilizarlo bajo supervisión.
- Guarde este producto en un lugar seguro. Evite el polvo, la suciedad y el contacto con productos químicos.
- No utilice el producto si está dañado.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños podrían jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Mantenga el embalaje de aluminio fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, humedad alta, gases inflamables y solventes.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada.
- No utilizar en dispositivos con temperaturas superiores a 220°C.
- No deje papel desatendido mientras la freidora o el horno estén en uso.
- Conservar en lugar seco, alejado de la humedad.
- No reutilice el mismo cartucho.
- Asegúrese de que el papel no bloquee la circulación de aire en el dispositivo.
- El producto debe utilizarse siempre según lo previsto.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. Para obtener información sobre las opciones de reciclaje de productos usados, póngase en contacto con su ayuntamiento o con su oficina local.



El símbolo indica que los materiales con los que está hecho el dispositivo no alteran el sabor ni el olor de los productos alimenticios.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier gebruikt.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Als u deze niet opvolgt, kan dit levensgevaarlijk zijn of een gevaar voor de gezondheid opleveren.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

Papieren bakjes voor airfryers zijn **een praktisch keukenaccessoire** dat het dagelijks koken en bakken aanzienlijk vereenvoudigt. Ze beschermen de binnenkant van het apparaat tegen vuil en aanbakkende etensresten, waardoor **de frituurpan gemakkelijker schoon te houden is**.

De bakjes zijn **wegwerpbaar en hygiënisch**, dus na gebruik kunnen ze eenvoudig worden weggegooid, wat tijd bespaart bij het schoonmaken.

Dit product is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik. Elk ander gebruik of elke wijziging van het product wordt als oneigenlijk beschouwd en brengt een risico op ongevallen met zich mee. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet opvolgen van de instructies, onjuiste reparaties of het gebruik van ongeschikte reserveonderdelen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik.

TIP

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport, kunt u contact opnemen met de servicehotline.

GEBRUIK

- **Plaats een papieren inlegvel in het frituurmandje** voordat u er etenswaren in doet.
- **Serveren bij bereide gerechten** (bijv. friet, vlees, groenten, gebak).
- **Stel de juiste temperatuur en baktijd** in volgens het recept. Het papier is bestand tegen **hoge temperaturen tot circa 220 °C** zonder te verbranden of te vervormen.
- **Na gebruik** verwijdt u het inzetstuk samen met de etenswaren. U kunt het ook verwijderen nadat het apparaat is afgekoeld.
- Het papier is geschikt voor **eenmalig gebruik**. Hergebruik wordt afgeraden.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Productmateriaal: papier van voedingskwaliteit, biologisch afbreekbaar, niet-giftig
- **Hittebestendigheid:** tot ca. 220°C
- **Breedte:** 20 cm
- **Hoogte:** 4,5 cm
- **Aantal in de set:** 50 stuks
- **Beoogd gebruik:** vetvrije frituurpannen, ovens, magnetrons
- **VOEDSELVEILIG.** Dit product heeft geen nadelige invloed op de smaak of geur van voedsel.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Gebruik geen product dat beschadigd kan zijn of scherpe randen of andere gevaarlijke delen heeft die letsel kunnen veroorzaken.
- Kinderen of personen die vanwege hun lichamelijke, geestelijke of motorische beperkingen niet in staat zijn het product veilig te gebruiken, mogen het product uitsluitend onder toezicht gebruiken.
- Bewaar dit product op een veilige plaats. Vermijd stof, vuil en contact met chemicaliën.
- Gebruik het product niet indien het beschadigd is.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd wordt achtergelaten. Kinderen kunnen ermee spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Houd de folieverpakking buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.
- Niet gebruiken in apparaten met temperaturen boven 220°C.
- Laat papier niet onbeheerd achter terwijl de frituurpan of oven in gebruik is.
- Bewaren op een droge plaats, uit de buurt van vocht.
- Gebruik dezelfde cartridge niet opnieuw.

- Zorg ervoor dat het papier de luchtcirculatie in het apparaat niet blokkeert.
- Het product moet altijd gebruikt worden zoals bedoeld.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingslocatie.

Neem voor informatie over recyclingmogelijkheden voor gebruikte producten contact op met uw gemeente of stadskantoor.



Het symbool geeft aan dat de materialen waarvan het apparaat is gemaakt, de smaak of geur van voedselproducten niet veranderen.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra en risk för liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Papperspåsar för airfryers är **ett praktiskt kökstillbehör** som avsevärt förenklar vardagens matlagning och bakning. De skyddar apparatens insida från smuts och fastklibbade mat, vilket gör det **enklare att hålla fritösen ren**. Påsarna är **engångs och hygieniska**, så de kan enkelt kastas bort efter användning, vilket sparar tid vid rengöring.

Denna produkt är inte avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk. All annan användning eller modifiering av produkten anses vara felaktig och medför risk för olyckor. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning, underlåtenhet att följa instruktioner, felaktiga reparationer eller användning av olämpliga reservdelar. Denna produkt är endast avsedd för privat bruk.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicelinjen.

ANVÄNDA

- **Placera en pappersinsats i fritöskorgen** innan du lägger i maten.
- **Servera med färdigmat** (t.ex. pommes frites, kött, grönsaker, kakor).
- **Ställ in lämplig temperatur och gräddningstid** enligt receptet. Pappret tål **höga temperaturer upp till cirka 220 °C** utan att bränna eller deformeras.
- **efter användning** eller ta ut den när apparaten har svalnat.
- Pappret är lämpligt för **engångsbruk** – återanvändning rekommenderas inte.

TEKNISKA DATA

- Produktmaterial: livsmedelsklassat papper, biologiskt nedbrytbart, giftfritt
- **Värmebeständighet:** upp till ca 220°C
- **Bredd:** 20 cm
- **Höjd:** 4,5 cm
- **Antal i setet:** 50 stycken
- **Avsedd användning:** fettfria fritöser, ugnar, mikrovågsugnar
- LIVSMEDELSSÄKER. Denna produkt påverkar inte smaken eller lukten av mat negativt.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du installerar och använder produkten.
- Använd inte en produkt som kan vara skadad eller har vassa kanter eller andra farliga områden som kan orsaka skador.
- Barn eller personer som inte kan använda produkten på ett säkert sätt på grund av sina fysiska, mentala eller motoriska färdigheter får endast använda produkten under uppsikt.
- Förvara denna produkt på ett säkert ställe. Undvik damm, smuts och kontakt med kemikalier.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Barn får inte leka med produkten.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan uppsikt. Barn kan leka med det, vilket är farligt.
- Förvara folieförpackningen utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad.
- Använd inte i apparater med temperaturer över 220 °C.
- Lämna inte papper utan uppsikt medan fritösen eller ugnen används.
- Förvara torrt, borta från fukt.
- Återanvänd inte samma patron.
- Se till att pappret inte blockerar luftcirkulationen i enheten.
- Produkten ska alltid användas som avsett.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en avsedd avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. För information om återvinningsalternativ för använda produkter, vänligen kontakta din lokala kommun eller stadskontor.



Symbolen anger att materialen som apparaten är tillverkad av inte förändrar smaken eller lukten av livsmedel.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρησή τους μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Οι χάρτινες επενδύσεις για φριτέζες αέρα είναι **ένα πρακτικό αξεσουάρ κουζίνας** που απλοποιεί σημαντικά το καθημερινό μαγείρεμα και ψήσιμο. Προστατεύουν το εσωτερικό της συσκευής από τη βρωμιά και τα κολλημένα τρόφιμα, διευκολύνοντας τη **διατήρηση της φριτέζας καθαής**. Οι επενδύσεις είναι **μιας χρήσης και υγιεινές**, επομένως μπορούν εύκολα να πεταχτούν μετά τη χρήση, εξοικονομώντας χρόνο στον καθαρισμό.

Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος θεωρείται ακατάλληλη και ενέχει κίνδυνο ατυχημάτων. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση, μη τήρηση οδηγιών, ακατάλληλες επισκευές ή χρήση ακατάλληλων ανταλλακτικών. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΧΡΗΣΗ

- **Τοποθετήστε ένα χάρτινο ένθετο στο καλάθι της φριτέζας** πριν προσθέσετε τρόφιμα.
- **Σερβίρετε με έτοιμο φαγητό** (π.χ. τηγανητές πατάτες, κρέας, λαχανικά, κέικ).
- **Ρυθμίστε την κατάλληλη θερμοκρασία και χρόνο ψήσιματος** σύμφωνα με τη συνταγή. Το χαρτί μπορεί να αντέξει **υψηλές θερμοκρασίες έως και περίπου 220°C** χωρίς να καεί ή να παραμορφωθεί.
- **Μετά τη χρήση**, αφαιρέστε το ένθετο μαζί με το φαγητό ή αφαιρέστε το αφού κρυώσει η συσκευή.
- Το χαρτί είναι κατάλληλο για **μία μόνο χρήση** – δεν συνιστάται η επαναχρησιμοποίηση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Υλικό προϊόντος: χαρτί κατάλληλο για τρόφιμα, βιοδιασπώμενο, μη τοξικό
- **Αντοχή στη θερμότητα:** έως περίπου 220°C
- Πλάτος: 20 εκ.
- **Ύψος:** 4,5 εκ.
- **Ποσότητα στο σετ:** 50 τεμάχια
- **Προβλεπόμενη χρήση:** φριτέζες χωρίς λιπαρά, φούρνοι, φούρνοι μικροκυμάτων
- **ΑΣΦΑΛΕΣ ΓΙΑ ΤΡΟΦΙΜΑ.** Αυτό το προϊόν δεν επηρεάζει αρνητικά τη γεύση ή την οσμή των τροφίμων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόν που ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά ή έχει αιχμηρές άκρες ή άλλες επικίνδυνες περιοχές που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Τα παιδιά ή τα άτομα που δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν το προϊόν με ασφάλεια λόγω σωματικών, πνευματικών ή κινητικών τους δεξιοτήτων μπορούν να το χρησιμοποιούν μόνο υπό επίβλεψη.
- Αποθηκεύστε αυτό το προϊόν σε ασφαλές μέρος. Αποφύγετε τη σκόνη, τη βρωμιά και την επαφή με χημικά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να παίξουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Κρατήστε τη συσκευασία από αλουμινόχαρτο μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια και διαλύτες.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε συσκευές με θερμοκρασίες άνω των 220°C.
- Μην αφήνετε χαρτί χωρίς επίβλεψη όσο η φριτέζα ή ο φούρνος είναι σε λειτουργία.
- Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία.
- Μην επαναχρησιμοποιείτε την ίδια κασέτα.
- Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί δεν εμποδίζει την κυκλοφορία του αέρα στη συσκευή.

- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε καθορισμένο χώρο απόρριψης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Για πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές ανακύκλωσης χρησιμοποιημένων προϊόντων, επικοινωνήστε με το τοπικό σας δήμο ή το γραφείο της πόλης σας.



Το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα υλικά από τα οποία είναι κατασκευασμένη η συσκευή δεν αλλάζουν τη γεύση ή την οσμή των τροφίμων.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea acestora poate reprezenta un risc pentru viață sau sănătate.

APLICARE ȘI DESCRIERE

Căptușelile de hârtie pentru friteuzele cu aer sunt **un accesoriu practic de bucătărie** care simplifică semnificativ gătitul și coptul de zi cu zi. Acestea protejează interiorul aparatului de murdărie și alimente lipite, facilitând **menținerea curățeniei friteuzei**. Căptușelile sunt **de unică folosință și igienice**, așa că pot fi aruncate pur și simplu după utilizare, economisind timp la curățare.

Acest produs nu este destinat uzului comercial sau industrial. Orice altă utilizare sau modificare a produsului este considerată necorespunzătoare și prezintă risc de accidente. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, nerespectarea instrucțiunilor, reparații necorespunzătoare sau utilizarea de piese de schimb necorespunzătoare. Acest produs este destinat exclusiv uzului privat.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau al unor daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

UTILIZARE

- **Așezați o folie de hârtie în coșul friteuzei** înainte de a adăuga alimentele.
- **Se servește cu mâncare preparată** (de exemplu, cartofi prăjiți, carne, legume, prăjituri).
- **Setați temperatura și timpul de coacere adecvate** conform rețetei. Hârtia poate rezista **la temperaturi ridicate de până la aproximativ 220°C** fără a se arde sau deforma.
- **După utilizare**, scoateți insertul împreună cu mâncarea sau scoateți-l după ce aparatul s-a răcit.
- Hârtia este potrivită pentru **unică folosință** – reutilizarea nu este recomandată.

DATE TEHNICE

- Materialul produsului: hârtie alimentară, biodegradabilă, netoxică
- **Rezistență la căldură:** până la aprox. 220°C
- Lățime: 20 cm
- **Înălțime:** 4,5 cm
- **Cantitate în set:** 50 de bucăți
- **Utilizare preconizată:** friteuze fără grăsimi, cuptoare, cuptoare cu microunde
- **SIGURANȚĂ ALIMENTARĂ.** Acest produs nu afectează negativ gustul sau mirosul alimentelor.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Nu utilizați un produs care poate fi deteriorat sau care are margini ascuțite sau alte zone periculoase care ar putea provoca vătămări corporale.
- Copiii sau persoanele care nu sunt capabile să utilizeze produsul în siguranță din cauza abilităților lor fizice, mentale sau motorii pot utiliza produsul numai sub supraveghere.
- Depozitați acest produs într-un loc sigur. Evitați praful, murdăria și contactul cu substanțe chimice.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii se pot juca cu ele, ceea ce este periculos.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie (risc de sufocare)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, gaze inflamabile și solvenți.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată.
- Nu utilizați în dispozitive cu temperaturi peste 220°C.
- Nu lăsați hârtia nesupravegheată în timp ce friteuza sau cuptorul sunt în funcțiune.
- A se păstra într-un loc uscat, ferit de umiditate.
- Nu reutilizați același cartuș.
- Asigurați-vă că hârtia nu blochează circulația aerului în dispozitiv.

- Produsul trebuie utilizat întotdeauna conform destinației sale.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Pentru informații despre opțiunile de reciclare a produselor uzate, vă rugăm să contactați primăria sau primăria locală.



Simbolul indică faptul că materialele din care este fabricat dispozitivul nu modifică gustul sau mirosul produselor alimentare.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento delas pode representar risco à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

Os revestimentos de papel para fritadeiras a ar são **um acessório prático de cozinha** que simplifica significativamente o preparo de alimentos no dia a dia.

Eles protegem o interior do aparelho contra sujeira e alimentos grudados, facilitando **a limpeza da fritadeira**. Os revestimentos são **descartáveis e higiênicos**, podendo ser facilmente descartados após o uso, economizando tempo na limpeza.

Este produto não se destina ao uso comercial ou industrial. Qualquer outro uso ou modificação do produto é considerado impróprio e acarreta risco de acidentes. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uso indevido, não cumprimento das instruções, reparos inadequados ou uso de peças de reposição inadequadas. Este produto destina-se exclusivamente ao uso privado.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de serviço.

USAR

- **Coloque um papel absorvente na cesta da fritadeira** antes de adicionar os alimentos.
- **Sirva com comida preparada** (por exemplo, batatas fritas, carne, vegetais, bolos).
- **Ajuste a temperatura e o tempo de cozimento adequados** de acordo com a receita. O papel pode suportar **altas temperaturas de até aproximadamente 220 °C** sem queimar ou deformar.
- **Após o uso**, retire o recipiente junto com o alimento ou retire-o depois que o aparelho esfriar.
- O papel é adequado para **uso único** – não é recomendado reutilizá-lo.

DADOS TÉCNICOS

- Material do produto: papel de qualidade alimentar, biodegradável, não tóxico
- **Resistência ao calor:** até aprox. 220°C
- **Largura:** 20 cm
- **Altura:** 4,5 cm
- **Quantidade no conjunto:** 50 peças
- **Uso pretendido:** fritadeiras sem gordura, fornos, micro-ondas
- **SEGURO PARA ALIMENTOS.** Este produto não afeta negativamente o sabor ou o cheiro dos alimentos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de instalar e usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Não utilize um produto que possa estar danificado ou que tenha bordas afiadas ou outras áreas perigosas que possam causar ferimentos.
- Crianças ou pessoas que não consigam usar o produto com segurança devido às suas habilidades físicas, mentais ou motoras só podem usar o produto sob supervisão.
- Guarde este produto em local seguro. Evite poeira, sujeira e contato com produtos químicos.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. Crianças podem brincar com eles, o que é perigoso.
- Mantenha a embalagem de alumínio longe das crianças (risco de sufocamento)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada.
- Não utilize em aparelhos com temperaturas acima de 220°C.
- Não deixe papel sem supervisão enquanto a fritadeira ou o forno estiverem em uso.
- Armazene em local seco e longe da umidade.
- Não reutilize o mesmo cartucho.
- Certifique-se de que o papel não bloqueie a circulação de ar no dispositivo.
- O produto deve ser sempre utilizado conforme as instruções.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um local de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Para obter informações sobre opções de reciclagem de produtos usados, entre em contato com a prefeitura ou escritório municipal local.



O símbolo indica que os materiais com os quais o dispositivo é feito não alteram o sabor ou o cheiro dos produtos alimentícios.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява риск за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Хартиените подложки за фритюрници с горещ въздух са **практичен кухненски аксесоар**, който значително улеснява ежедневното готвене и печене.

Те предпазват вътрешността на уреда от замърсявания и залепваща храна, което улеснява **поддържането на фритюрника чист**. Подложките са **за еднократна употреба и хигиенични**, така че могат просто да се изхвърлят след употреба, спестявайки време за почистване.

Този продукт не е предназначен за търговска или промишлена употреба. Всяка друга употреба или модификация на продукта се счита за неправилна и носи риск от злополуки. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба, неспазване на инструкциите, неправилни ремонти или използване на неподходящи резервни части. Този продукт е предназначен само за лична употреба.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- **Поставете хартиена подложка в кошницата на фритюрника**, преди да добавите храна.
- **Сервирайте с приготвена храна** (напр. пържени картофи, месо, зеленчуци, кексове).
- **Задайте подходящата температура и време за печене** според рецептата. Хартията може да издържи на **високи температури до приблизително 220°C**, без да изгори или да се деформира.
- **След употреба** извадете вложката заедно с храната или я извадете, след като уредът се охлади.
- Хартията е подходяща за **еднократна употреба** – повторната употреба не се препоръчва.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал на продукта: хартия за хранителни цели, биоразградима, нетоксична
- **Термоустойчивост:** до приблизително 220°C
- Ширина: 20 см
- **Височина:** 4,5 см
- **Количество в комплекта:** 50 броя
- **Предназначение:** фритюрници без мазнини, фурни, микровълнови печки
- **БЕЗОПАСЕН ЗА ХРАНА.** Този продукт не влияе неблагоприятно на вкуса или миризмата на храната.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да инсталирате и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Не използвайте продукт, който може да е повреден или има остри ръбове или други опасни зони, които биха могли да причинят нараняване.
- Деца или лица, които не са в състояние да използват продукта безопасно поради своите физически, умствени или двигателни умения, могат да го използват само под наблюдение.
- Съхранявайте този продукт на безопасно място. Избягвайте прах, мръсотия и контакт с химикали.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете фолиото далеч от деца (опасност от задушаване)
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, висока влажност, запалими газове и разтворители.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена.
- Не използвайте в устройства с температури над 220°C.
- Не оставяйте хартия без надзор, докато фритюрникът или фурната се използват.
- Съхранявайте на сухо място, далеч от влага.

- Не използвайте повторно един и същ патрон.
- Уверете се, че хартията не блокира циркулацията на въздуха в устройството.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предават на определено за целта място за изхвърляне на отпадъци, определено от местните власти. За информация относно възможностите за рециклиране на използвани продукти, моля, свържете се с местната община или градска служба.



Символът показва, че материалите, от които е изработено устройството, не променят вкуса или миризмата на хранителните продукти.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите. Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel azok be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

ALKALMAZÁS ÉS LEÍRÁS

A légkeveréses fritőzők papírbetétei **praktikus konyhai kiegészítők**, amelyek jelentősen leegyszerűsítik a mindennapi főzést és sütést. Megvédi a készülék belsejét a szennyeződésektől és az étellerakódásoktól, így **könnyebben tisztán tartható a fritőz**. A betétek **eldobhatóak és higiénikusak**, így használat után egyszerűen kidobhatók, így időt takaríthat meg a tisztításon.

Ez a termék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A termék bármilyen más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül, és balesetveszélyt hordoz magában. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból, az utasítások be nem tartásából, a nem megfelelő javításokból vagy a nem megfelelő alkatrészek használatából eredő károkért. Ez a termék kizárólag magáncélú használatra készült.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás, illetve a hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

HASZNÁLAT

- **Helyezzen egy papírbetétet a fritőz kosarába**, mielőtt ételt adna hozzá.
- **Tálaljuk készételekkel** (pl. sült krumpli, hús, zöldség, sütemény).
- **Állítsa be a megfelelő hőmérsékletet és sütési időt** a recept szerint. A papír **akár körülbelül 220°C-ig is ellenáll a magas hőmérsékletnek** anélkül, hogy megégne vagy deformálódna.
- **Használat után** vegye ki a betétet az étellel együtt, vagy miután a készülék lehűlt, vegye ki.
- A papír **egyszer használatos** – újr felhasználása nem ajánlott.

MŰSZAKI ADATOK

- Termék anyaga: élelmiszeripari minőségű papír, biológiailag lebomló, nem mérgező
- **Hőállóság:** kb. 220°C-ig
- Szélesség: 20 cm
- **Magasság:** 4,5 cm
- **Mennyiség a készletben:** 50 darab
- **Rendeltetésszerű használat:** zsírmentes fritőzők, sütők, mikrohullámú sütők
- ÉLELMISZER-BIZTONSÁGOS. Ez a termék nem befolyásolja károsan az ételek ízét vagy illatát.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék telepítése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ne használjon olyan terméket, amely sérült lehet, éles szélekkel vagy más veszélyes területekkel rendelkezik, amelyek sérülést okozhatnak.
- Gyermek, illetve olyan személy, akik fizikai, mentális vagy motoros képességeik miatt nem képesek biztonságosan használni a terméket, csak felügyelet mellett használhatják.
- A terméket biztonságos helyen tárolja. Kerülje a port, szennyeződést és vegyszerekkel való érintkezést.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Gyermek nem játszhat a termékkel.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagokat ne hagyja felügyelet nélkül. A gyerekek játszhatnak velük, ami veszélyes.
- A fóliacsomagolást tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól és oldószerektől.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült.
- Ne használja 220°C feletti hőmérsékletű eszközökben.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a papírt, amíg a fritőz vagy a sütő használatban van.
- Száraz, nedvességtől védett helyen tárolandó.
- Ne használja fel újra ugyanazt a patront.
- Győződjön meg róla, hogy a papír nem akadályozza a levegő keringését a készülékben.

- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termékek újrahasznosítási lehetőségeivel kapcsolatos információkért kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz vagy városi hivatalhoz.



A szimbólum azt jelzi, hogy az eszköz anyagai nem változtatják meg az élelmiszerek ízét vagy illatát.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.
Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en risiko for liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Papirindlæg til airfryere er **et praktisk køkkentilbehør**, der forenkler den daglige madlavning og bagning betydeligt. De beskytter apparatets inderside mod snavs og fastsiddende mad, hvilket gør det **nemmere at holde frituregryden ren**. Indlæggene er **engangs og hygiejniske**, så de kan nemt smides ud efter brug, hvilket sparer tid på rengøring.

Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel eller industriel brug. Enhver anden brug eller ændring af produktet betragtes som ukorrekt og medfører risiko for ulykker. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug, manglende overholdelse af instruktioner, ukorrekte reparationer eller brug af uegnede reservedele. Dette produkt er kun beregnet til privat brug.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

BRUGE

- **Placer et papirindlæg i friturekurven**, før du tilsætter mad.
- **Server med færdiglavet mad** (f.eks. pommes frites, kød, grøntsager, kager).
- **Indstil den passende temperatur og bagetid** i henhold til opskriften. Papiret kan modstå **høje temperaturer op til cirka 220 °C** uden at brænde eller deformere.
- **Efter brug** skal indsatsen fjernes sammen med maden, eller den skal fjernes, når apparatet er kølet af.
- Papiret er egnet til **engangsbrug** – genbrug anbefales ikke.

TEKNISKE DATA

- Produktmateriale: fødevaregodkendt papir, bionedbrydeligt, giftfri
- **Varmebestandighed:** op til ca. 220°C
- Bredde: 20 cm
- **Højde:** 4,5 cm
- **Antal i sættet:** 50 stk.
- **Tilsigtet anvendelse:** fedtfri frituregryder, ovne, mikrobølgeovne
- FØDEVARESIKKER. Dette produkt påvirker ikke smagen eller lugten af mad negativt.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du installerer og bruger produktet.
- Brug ikke et produkt, der kan være beskadiget eller har skarpe kanter eller andre farlige områder, der kan forårsage skade.
- Børn eller personer, der på grund af deres fysiske, mentale eller motoriske færdigheder ikke kan bruge produktet sikkert, må kun bruge produktet under opsyn.
- Opbevar dette produkt et sikkert sted. Undgå støv, snavs og kontakt med kemikalier.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan lege med dem, hvilket er farligt.
- Hold folieemballagen væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget.
- Må ikke anvendes i apparater med temperaturer over 220°C.
- Efterlad ikke papir uden opsyn, mens frituregryden eller ovnen er i brug.
- Opbevares tørt, væk fra fugt.
- Genbrug ikke den samme patron.
- Sørg for, at papiret ikke blokerer luftcirkulationen i enheden.
- Produktet skal altid anvendes som tilsigtet.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres på en dertil indrettet genbrugsstation, som er udpeget af de lokale myndigheder. For information om genbrugsmuligheder for brugte produkter, kontakt venligst din lokale kommune eller bykontor.



Symbolet angiver, at de materialer, som apparatet er lavet af, ikke ændrer smagen eller lugten af fødevarer.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržanie môže predstavovať riziko pre život alebo zdravie.

POUŽITIE A POPIS

Papierové vložky do fritéz sú **praktickým kuchynským doplnkom**, ktorý výrazne zjednodušuje každodenné varenie a pečenie. Chránia vnútro spotrebiča pred nečistotami a prilepeným jedlom, čím **uľahčujú udržiavanie čistoty fritézy**. Vložky sú **jednorazové a hygienické**, takže ich po použití možno jednoducho vyhodiť, čím sa ušetrí čas pri čistení.

Tento výrobok nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie. Akékoľvek iné použitie alebo úprava výrobku sa považuje za nevhodné a predstavuje riziko nehôd. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím, nedodržaním pokynov, nesprávnymi opravami alebo použitím nevhodných náhradných dielov. Tento výrobok je určený len na súkromné použitie.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku chybného balenia alebo prepravy kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

POUŽITIE

- **vložte do fritovacieho košíka papierovú vložku**.
- **Podávajte s pripraveným jedlom** (napr. hranolky, mäso, zelenina, koláče).
- **Nastavte vhodnú teplotu a čas pečenia** podľa receptu. Papier znesie **vysoké teploty až do približne 220 °C** bez toho, aby sa spálil alebo zdeformoval.
- **Po použití** vyberte vložku spolu s jedlom alebo ju vyberte až po vychladnutí spotrebiča.
- Papier je vhodný na **jednorazové použitie** – opätovné použitie sa neodporúča.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál výrobku: potravinársky papier, biologicky odbúrateľný, netoxický
- **Tepelná odolnosť:** do cca 220 °C
- **Šírka:** 20 cm
- **Výška:** 4,5 cm
- **Množstvo v sade:** 50 kusov
- **Určené použitie:** fritézy bez tuku, rúry, mikrovlnné rúry
- **BEZPEČNÉ PRE POTRAVINY.** Tento výrobok nemá nepriaznivý vplyv na chuť ani vôňu jedla.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred inštaláciou a používaním produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Nepoužívajte výrobok, ktorý môže byť poškodený alebo má ostré hrany či iné nebezpečné miesta, ktoré by mohli spôsobiť zranenie.
- Deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné bezpečne používať výrobok z dôvodu svojich fyzických, duševných alebo motorických schopností, ho môžu používať iba pod dohľadom.
- Tento výrobok skladujte na bezpečnom mieste. Zabráňte prachu, nečistotám a kontaktu s chemikáliami.
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu hrať, čo je nebezpečné.
- Fóliový obal uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená.
- Nepoužívajte v zariadeniach s teplotami nad 220 °C.
- Nenechávajte papier bez dozoru, kým je fritéza alebo rúra v prevádzke.
- Skladujte na suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti.
- Nepoužívajte opakovane tú istú kazetu.
- Uistite sa, že papier neblokuje cirkuláciu vzduchu v zariadení.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na určenom mieste likvidácie odpadu, ktoré určili miestne úrady. Informácie o možnostiach recyklácie použitých výrobkov získate od miestneho úradu obce alebo mesta.



Symbol označuje, že materiály, z ktorých je zariadenie vyrobené, nemedia chuť ani vôňu potravín.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä niiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

KÄYTTÖ JA KUVAAUS

Ilmafriteerauskeittimien paperiset suojapussit ovat **käytännöllinen keittiöväline** , joka yksinkertaistaa merkittävästi jokapäiväistä ruoanlaittoa ja leivontaa.

Ne suojaavat laitteen sisäosaa lialta ja ruoan tarttumiselta, mikä helpottaa **friteerauskeittimen pitämistä puhtaana** . Suojapussit ovat **kertakäyttöisiä ja hygieenisia** , joten ne voidaan yksinkertaisesti heittää pois käytön jälkeen, mikä säästää puhdistusaikaa.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön. Tuotteen muu käyttö tai muokkaaminen katsotaan virheelliseksi ja aiheuttaa onnettomuusriskin. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, ohjeiden noudattamatta jättämisestä, virheellisistä korjauksista tai sopimattomien varaosien käytöstä. Tämä tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

KÄRKI

- Laitte on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai se on vaurioitunut viallisen pakkauksen tai kuljetuksen vuoksi, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

KÄYTTÄÄ

- **Aseta paperinen sisäosa friteeraus koriin** ennen ruoan lisäämistä.
- **Tarjoile valmisruoan** (esim. ranskalaiset, liha, kasvikset, kakut) kanssa.
- **Aseta sopiva lämpötila ja paistoaika** reseptin mukaan. Paperi kestää **jopa noin 220 °C:n lämpötiloja** palamatta tai vääntymättä.
- **Käytön jälkeen** poista sisäosa ruoan kanssa tai poista se vasta laitteen jäähtymisen jälkeen.
- Paperi soveltuu **kertakäyttöön** – uudelleenkäyttöä ei suositella.

TEKNISET TIEDOT

- Tuotemateriaali: elintarvikelaatuinen paperi, biohajoava, myrkytön
- **Lämmönkestävyys:** jopa noin 220 °C
- **Leveys:** 20 cm
- **Korkeus:** 4,5 cm
- **Määrä sarjassa:** 50 kappaletta
- **Käyttötarkoitus:** rasvattomat friteerauskeittimet, uunit, mikroaaltouunit
- ELINTARVIKKEILLE TURVALLINEN. Tämä tuote ei vaikuta haitallisesti ruoan makuun tai tuoksuun.

TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen tuotteen asentamista ja käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Älä käytä tuotetta, joka voi olla vaurioitunut tai jossa on teräviä reunoja tai muita vaarallisia alueita, jotka voivat aiheuttaa vammoja.
- Lapset tai henkilöt, jotka eivät fyysisten, henkisten tai motoristen kykyjensä vuoksi pysty käyttämään tuotetta turvallisesti, saavat käyttää sitä vain valvonnassa.
- Säilytä tätä tuotetta turvallisessa paikassa. Vältä pölyä, likaa ja kosketusta kemikaalien kanssa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Pidä foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut.
- Ei saa käyttää laitteissa, joiden lämpötila on yli 220 °C.
- Älä jätä paperia ilman valvontaa, kun rasvakeitin tai uuni on käytössä.
- Säilytä kuivassa paikassa, poissa kosteudesta.
- Älä käytä samaa kasettia uudelleen.
- Varmista, että paperi ei estä laitteen ilmankiertoa.
- Tuotetta tulee aina käyttää aiotulla tavalla.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypaikkaan. Lisätietoja käytettyjen tuotteiden kierrätysvaihtoehdoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kuntaan tai kaupungistoon.



Symboli osoittaa, että laitteen valmistusmateriaalit eivät muuta elintarvikkeiden makua tai tuoksua.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponია, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes jų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei ar sveikatai.

TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Popieriniai įdėklai oro gruzdintuvėms yra **praktiškas virtuvės aksesuaras**, kuris gerokai supaprastina kasdienį maisto gaminimą ir kepimą. Jie apsaugo prietaiso vidų nuo nešvarumų ir prilipusio maisto, todėl **lengviau palaikyti gruzdintuvės švarą**. Įdėklai yra **vienkartiniai ir higieniški**, todėl juos galima tiesiog išmesti po naudojimo, taip sutaupant laiko valymui.

Šis gaminys nėra skirtas komerciniam ar pramoniniam naudojimui. Bet koks kitas gaminio naudojimas ar modifikavimas laikomas netinkamu ir kelia nelaimingų atsitikimų pavojų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, instrukcijų nesilaikymo, netinkamo remonto ar netinkamų atsarginių dalių naudojimo. Šis gaminys skirtas tik asmeniniam naudojimui.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas buvo nepilnas arba prekė buvo pažeista dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

NAUDOJIMAS

- **, į gruzdintuvės krepšelį įdėkite popierinį įdėklą**.
- **Patiekite su paruoštu maistu** (pvz., bulvytėmis fri, mėsa, daržovėmis, pyragais).
- **Nustatykite tinkamą temperatūrą ir kepimo laiką** pagal receptą. Popierius gali atlaikyti **aukštą temperatūrą iki maždaug 220 °C** nesudegdamas ir nesideformuodamas.
- **Po naudojimo** išimkite įdėklą kartu su maistu arba išimkite jį, kai prietaisas atvės.
- Popierius skirtas **vienkartiniam naudojimui** – pakartotinai naudoti nerekomenduojama.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Produkto medžiaga: maistinis popierius, biologiškai skaidus, netoksiškas
- **Atsparumas karščiui:** iki maždaug 220 °C
- **Plotis:** 20 cm
- **Aukštis:** 4,5 cm
- **Kiekis rinkinyje:** 50 vienetų
- **Paskirtis:** gruzdintuvės be riebalų, orkaitės, mikrobangų krosnelės
- SAUGU MAISTUI. Šis produktas neigiamai neveikia maisto skonio ar kvapo.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš įrengdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Nenaudokite gaminio, kuris gali būti pažeistas arba turi aštrių briaunų ar kitų pavojingų vietų, kurios gali sukelti sužalojimą.
- Vaikai arba asmenys, kurie dėl fizinių, protinių ar motorinių įgūdžių negali saugiai naudoti gaminio, gali jį naudoti tik prižiūrimi.
- Šį gaminį laikykite saugioje vietoje. Venkite dulkių, nešvarumų ir sąlyčio su cheminėmis medžiagomis.
- Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali su jomis žaisti, o tai pavojinga.
- Laikykite folijos pakuotę vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus)
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, didelės drėgmės, degių dujų ir tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.
- Nenaudoti prietaisuose, kurių temperatūra aukštesnė nei 220 °C.
- Nepalikite popieriaus be priežiūros, kai naudojate gruzdintuvę ar orkaitę.
- Laikyti sausoje vietoje, toliau nuo drėgmės.
- Nenaudokite tos pačios kasetės pakartotinai.
- Įsitikinkite, kad popierius netrukdo oro cirkuliacijai įrenginyje.
- Produktas visada turėtų būti naudojamas pagal paskirtį.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į tam skirtą atliekų šalinimo aikštelę, kurią nustato vietos valdžios institucijos. Informacijos apie panaudotų gaminių perdirbimo galimybes teiraukitės savo vietos savivaldybės ar miesto administracijos.



Simbolis rodo, kad medžiagos, iš kurių pagamintas prietaisas, nekeičia maisto produktų skonio ar kvapo.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo to neievērošana var radīt draudus dzīvībai vai veselībai.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Papīra ieliktnī gaisa fritieriem ir **praktisks virtuves aksesuārs**, kas ievērojami vienkāršo ikdienas ēdiena gatavošanu un cepšanu. Tie aizsargā ierīces iekšpusi no netīrumiem un pārtikas pielipšanas, atvieglojot **fritieres tīrību**. Ieliktnī ir **vienreizlietojami un higiēniski**, tāpēc pēc lietošanas tos var vienkārši izmest, ietaupot tīrīšanas laiku.

Šis produkts nav paredzēts komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai. Jebkāda cita produkta lietošana vai modifikācija tiek uzskatīta par nepareizu un rada negadījumu risku. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, norādījumu neievērošanas, nepareiza remonta vai nepiemērotu rezerves daļu lietošanas rezultātā. Šis produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes vai bojājumu gadījumā, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

LIETOŠANA

- Pirms pārtikas pievienošanas **ievietojiet fritēšanas grozā papīra ieliktni**.
- **Pasniedziet ar gatavu ēdienu** (piemēram, frī kartupeļiem, gaļu, dārzeņiem, kūkām).
- **Iestatiet atbilstošu temperatūru un cepšanas laiku** saskaņā ar recepti. Papīrs var izturēt **augstu temperatūru līdz aptuveni 220 °C**, nepiedegot un nedeformējoties.
- **Pēc lietošanas** izņemiet ieliktni kopā ar pārtiku vai izņemiet to pēc tam, kad ierīce ir atdzisusi.
- Papīrs ir piemērots **vienreizējai lietošanai** – atkārtota lietošana nav ieteicama.

TEHNISKIE DATI

- Produkta materiāls: pārtikas kvalitātes papīrs, bioloģiski noārdāms, netoksisks
- **Karstumizturība:** līdz aptuveni 220°C
- Platums: **20 cm**
- **Augstums:** 4,5 cm
- **Daudzums komplektā:** 50 gabali
- **Paredzētais lietojums:** beztauku fritieri, cepeškrāsnis, mikroviļņu krāsnis
- **DROŠS PĀRTIKAI.** Šis produkts nelabvēlīgi neietekmē pārtikas garšu vai smaržu.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Nelietojiet izstrādājumu, kas var būt bojāts vai kam ir asas malas vai citas bīstamas vietas, kas varētu izraisīt traumas.
- Bērni vai personas, kuras savu fizisko, garīgo vai motorisko spēju dēļ nespēj droši lietot produktu, drīkst to lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Uzglabājiēt šo produktu drošā vietā. Izvairieties no putekļiem, netīrumiem un saskares ar ķīmiskām vielām.
- Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Pārlicinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiēt folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Sargājiēt produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm un šķīdinātājiem.
- Tīrīšanai izmantojiēt mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Produktu ir aizliegts lietot, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Nelietot ierīcēs, kuru temperatūra pārsniedz 220°C.
- Neatstājiēt papīru bez uzraudzības, kamēr darbojas fritēšanas ierīce vai cepeškrāsns.
- Uzglabāt sausā vietā, sargāt no mitruma.
- Nelietojiet vienu un to pašu kasetni atkārtoti.
- Pārlicinieties, ka papīrs nebloķē gaisa cirkulāciju ierīcē.

- Produkts vienmēr jālieto paredzētajam mērķim.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā uz vietējo pašvaldību norādītu atkritumu izgāztuvi. Lai iegūtu informāciju par izlietoto produktu pārstrādes iespējām, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai pilsētas administrāciju.



Simbols norāda, ka materiāli, no kuriem ierīce ir izgatavota, nemaina pārtikas produktu garšu vai smaržu.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna nende eiramine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Õhufritüüride paberkotid on **praktiline köögitarvik**, mis lihtsustab oluliselt igapäevast toiduvalmistamist ja küpsetamist. Need kaitsevad seadme sisemust mustuse ja toidu kinnijäämise eest, muutes **fritüüri puhtana hoidmise lihtsamaks**. Kotid on **ühekordselt kasutatavad ja hügieenilised**, nii et need saab pärast kasutamist lihtsalt ära visata, säästes puhastamise aega.

See toode ei ole ette nähtud äriliseks ega tööstuslikuks kasutamiseks. Igasugune muu toote kasutamine või muutmine loetakse ebaõigeks ja sellega kaasneb õnnetusohu. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud ebaõige kasutamise, juhiste eiramise, ebaõige remondi või sobimatute varuosade kasutamise tagajärjel. See toode on mõeldud ainult erakasutuseks.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuste korral võtke palun ühendust klienditeenindusega.

KASUTAMINE

- Enne toidu lisamist **asetage fritüürikorvi paberist vahetükk**.
- **Serveeri valmistoiduga** (nt friikartulid, liha, köögiviljad, koogid).
- retsepti järgi **sobiv temperatuur ja küpsetusaeg**. **Paber talub kuni umbes 220 °C kõrgeid temperatuure** ilma põlemata või deformeerumata.
- **Pärast kasutamist** eemaldage sisetükk koos toiduga või eemaldage see alles siis, kui seade on jahtunud.
- Paber sobib **ühekordseks kasutamiseks** – korduvkasutamine ei ole soovitatav.

TEHNILISED ANDMED

- Toote materjal: toidukvaliteediga paber, biolagunev, mittetoksiline
- **Kuumuskindlus:** kuni umbes 220 °C
- **Laius:** 20 cm
- **Kõrgus:** 4,5 cm
- **Komplekti kogus:** 50 tükki
- **Kasutusala:** rasvavabad fritüürid, ahjud, mikrolaineahjud
- TOIDUOHUTU. See toode ei mõjuta negatiivselt toidu maitset ega lõhna.

OHUTUSJUHISED

- Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Ärge kasutage toodet, mis võib olla kahjustatud või millel on teravad servad või muud ohtlikud alad, mis võivad põhjustada vigastusi.
- Lapsed või isikud, kes oma füüsiliste, vaimsete või motoorsete võimete tõttu ei ole võimelised toodet ohutult kasutama, võivad toodet kasutada ainult järelevalve all.
- Hoidke toodet ohutus kohas. Vältige tolmu, mustust ja kokkupuudet kemikaalidega.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängida, mis on ohtlik.
- Hoidke fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lääbumisohu)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud.
- Ärge kasutage seadmetes, mille temperatuur on üle 220 °C.
- Ärge jätke paberit järelevalveta, kui fritüür või ahi on kasutusel.
- Hoida kuivas kohas, eemal niiskusest.
- Ärge kasutage sama padrunit uuesti.
- Veenduge, et paber ei blokeeriks seadme õhuringlust.
- Toodet tuleks alati kasutada ettenähtud otstarbel.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste määratud jäätmekäitluskohhta. Kasutatud toodete ringlussevõtu võimaluste kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsuse või linnavalitsusega.



Sümbol näitab, et materjalid, millest seade on valmistatud, ei muuda toiduainete maitset ega lõhna.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod/gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje le-teh predstavlja tveganje za življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Papirnate vrečke za cvrtnike na vroč zrak so **praktičen kuhinjski pripomoček**, ki znatno poenostavi vsakodnevno kuhanje in peko. Notranjost aparata ščitijo pred umazanijo in prijemanjem hrane, kar **olajša vzdrževanje čistoče cvrtnika**. Vložke so **za enkratno uporabo in higienske**, zato jih lahko po uporabi preprosto zavržete in prihranite čas pri čiščenju.

Ta izdelek ni namenjen za komercialno ali industrijsko uporabo. Vsaka drugačna uporaba ali sprememba izdelka se šteje za nepravilno in predstavlja tveganje za nesreče. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil, nepravilnih popravil ali uporabe neustreznih nadomestnih delov. Ta izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno službo.

UPORABA

- Preden dodate hrano, **v košaro cvrtnika vstavite papirnati vložek**.
- **Postrezite s pripravljeno hrano** (npr. pomfrijem, mesom, zelenjavo, pecivom).
- **Nastavite ustrezno temperaturo in čas pečenja** glede na recept. Papir lahko prenese **visoke temperature do približno 220 °C**, ne da bi se zažgal ali deformiral.
- **Po uporabi** odstranite vložek skupaj s hrano ali pa ga odstranite, ko se naprava ohladi.
- Papir je primeren za **enkratno uporabo** – ponovna uporaba ni priporočljiva.

TEHNIČNI PODATKI

- Material izdelka: papir za živila, biorazgradljiv, nestrupen
- **Toplotna odpornost:** do približno 220 °C
- **Širina:** 20 cm
- **Višina:** 4,5 cm
- **Količina v kompletu:** 50 kosov
- **Predvidena uporaba:** cvrtniki brez maščobe, pečice, mikrovalovne pečice
- VARNO ZA ŽIVILA. Ta izdelek ne vpliva negativno na okus ali vonj hrane.

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Ne uporabljajte izdelka, ki je lahko poškodovan ali ima ostre robove ali druga nevarna mesta, ki bi lahko povzročila poškodbe.
- Otroci ali osebe, ki zaradi svojih telesnih, duševnih ali motoričnih sposobnosti ne morejo varno uporabljati izdelka, ga lahko uporabljajo le pod nadzorom.
- Izdelek shranjujte na varnem mestu. Izogibajte se prahu, umazaniji in stiku s kemikalijami.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Pazite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko igrajo z njimi, kar je nevarno.
- Folijsko embalažo hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan.
- Ne uporabljajte v napravah s temperaturami nad 220 °C.
- Med uporabo cvrtnika ali pečice ne puščajte papirja brez nadzora.
- Hranite na suhem mestu, stran od vlage.
- Ne uporabljajte iste kartuše ponovno.
- Prepričajte se, da papir ne ovira kroženja zraka v napravi.
- Izdelek je treba vedno uporabljati po predvidenem namenu.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na za to določeno odlagališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Za informacije o možnostih recikliranja rabljenih izdelkov se obrnite na lokalno občino ali mestni urad.



Simbol označuje, da materiali, iz katerih je naprava izdelana, ne spreminjajo okusa ali vonja živil.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelku brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d’fhéadfadh riosca a bheith ann do do shaol nó do do shláinte mura leanann tú iad.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

gabhálas cistine praiticiúil iad línearí páipéir le haghaidh friochtán aeir a shimplíonn cócaireacht agus bÁCáil laethúil go suntasach. Cosnaíonn siad taobh istigh an fhearais ó shalachar agus ó bhia greamaitheach, rud a fhágann go bhfuil sé **níos éasca an friochtán a choinneáil glan**.

Tá na línearí **indiúscartha agus sláinteach**, mar sin is féidir iad a chaitheamh amach go simplí tar éis úsáide, rud a shábhálann am ar ghlanadh.

Níl an táirge seo beartaithe le haghaidh úsáide tráchtála ná tionsclaíche. Meastar gur míchuí aon úsáid nó modhnú eile ar an táirge agus go bhfuil riosca timpistí ag baint leis. Níl an monaróir faoi dhliteanas as damáiste a tharlaíonn de bharr mí-úsáide, mainneachtain treoracha a leanúint, deisiúcháin mhíchuí, nó úsáid páirteanna breise míchuí. Níl an táirge seo beartaithe ach le haghaidh úsáide príobháidí.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó damáiste mar gheall ar phacáistíú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

ÚSÁID

- **Cuir píosa páipéir sa chiseán friochta** sula gcuireann tú bia leis.
- **Freastal le bia ullmhaithe** (e.g. sceallóga, feoil, glasraí, cácaí).
- **Socraigh an teocht agus an t-am bÁCála cuí** de réir an oidis. Is féidir leis an bpáipéar **teocht ard suas le thart ar 220°C a sheasamh** gan dó ná dífhoirmiú.
- **Tar éis úsáide**, bain an t-ionchur in éineacht leis an mbia nó bain amach é tar éis don fhearas fuarú.
- Tá an páipéar oiriúnach le **húsáid aonuaire** – ní mholtar é a athúsáid.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar táirge: páipéar grád bia, bith-dhíghrádaithe, neamh-tocsaineach
- **Friotaíocht teasa:** suas le thart ar 220°C
- **Leithead:** 20 cm
- **Airde:** 4.5 cm
- **Cainníocht sa tsraith:** 50 píosa
- **Úsáid beartaithe:** friochtóirí saor ó shaill, oighinn, micreathonnáin
- **SÁBHÁILTE DO BHIADH.** Ní dhéanann an táirge seo dochar do bhlas ná do bholadh an bhia.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula ndéanann tú an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Ná húsáid táirge a d’fhéadfadh a bheith millte nó a bhfuil imill ghéara nó limistéir chontúirteacha eile air a d’fhéadfadh díobháil a chur faoi deara.
- Ní fhéadfaidh leanaí nó daoine nach bhfuil in ann an táirge a úsáid go sábháilte mar gheall ar a scileanna fisiciúla, meabhracha nó mótais an táirge a úsáid ach amháin faoi mhaoirseacht.
- Stóráil an táirge seo in áit shábháilte. Seachain deannach, salachar agus teagmháil le ceimiceáin.
- Ná húsáid an táirge má tá sé damáiste.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Cinntigh nach bhfágтар ábhair phacáistithe gan aird. D’fhéadfadh leanaí imirt leo, rud atá contúirteach.
- Coinnigh an pacáistíú scragall amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, ard-taise, gáis inadhainte agus tuaslagóirí.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste.
- Ná húsáid i bhfeistí a bhfuil teocht os cionn 220°C acu.
- Ná fág páipéar gan aird agus an friochtán nó an oigheann in úsáid.
- Stóráil in áit thirim, amach ó thaise.
- Ná húsáid an datha céanna arís.
- Cinntigh nach gcuireann an páipéar bac ar an aerchúrsaíocht sa fheiste.

- Ba chóir an táirge a úsáid i gcónaí mar atá beartaithe.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig láthair diúscartha dramhaíola ainmnithe ag údaráis áitiúla. Chun eolas a fháil faoi roghanna athchúrsála do tháirgí úsáidte, déan teagmháil le d'oifig bhargas áitiúil nó cathrach.



Léiríonn an tsiombail nach n-athraíonn na hábhair as a ndéantar an gléas blas ná boladh táirgí bia.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí. Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax jekk ma ssegwihomx jista' jkun hemm riskju għall-hajja jew għas-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

L-inforri tal-karta għall-air fryers huma **aċċessorju prattiku tal-kċina** li jissimplifika b'mod sinifikanti t-tisjir u l-hami ta' kuljum. Jipproteġi l-intern tal-apparat mill-ħmieġ u l-ikel li jehel, u b'hekk ikun **aktar faċli li l-fryer tinżamm nadifa**. L-inforri huma **li jintremew u iġjenici**, għalhekk jistgħu sempliċement jintremew wara l-użu, u b'hekk jiffrankaw il-hin fuq it-tindif.

Dan il-prodott mhuwiex maħsub għal użu kummerċjali jew industrijali. Kwalunkwe użu jew modifika oħra tal-prodott hija kkunsidrata mhux xierqa u għorr magħha riskju ta' incidenti. Il-manifattur mhuwiex responsabbli għal ħsara kkawżata minn użu mhux xieraq, nuqqas ta' segwitu tal-istruzzjonijiet, tiswijiet mhux xierqa, jew l-użu ta' spare parts mhux xierqa. Dan il-prodott huwa maħsub għal użu privat biss.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minhabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

UŻU

- **Poġġi inserzjoni tal-karta fil-basket tal-fryer** qabel ma żżid l-ikel.
- **Servi ma' ikel ippreparat** (eż. patata friska, laham, ħaxix, kejkijiet).
- **Issettja t-temperatura u l-hin tal-hami xierqa** skont ir-ricetta. Il-karta tista' tiflaħ **temperaturi għoljin sa madwar 220°C** mingħajr ma tinħaraq jew tiddeforja.
- **Wara l-użu**, nehhi l-inserit flimkien mal-ikel jew nehhi wara li l-apparat ikun berred.
- Il-karta hija adattata għal **użu darba biss** – l-użu mill-ġdid mhux irrakkomandat.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal tal-prodott: karta ta' grad alimentari, bijodegradabbli, mhux tossika
- **Reżistenza għas-ħana:** sa madwar 220°C
- **Wisa':** 20 cm
- **Għoli:** 4.5 cm
- **Kwantità fis-sett:** 50 biċċa
- **Użu maħsub:** fryers mingħajr xaħam, fran, microwaves
- SIGUR GĦALL-IKEL. Dan il-prodott ma jaffettwax hażin it-togħma jew ir-riħa tal-ikel.

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel ma tinstalla u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Tużax prodott li jista' jkun bil-ħsara jew li għandu truf li jaqtgħu jew żoni perikolużi oħra li jistgħu jikkawżaw korrimment.
- Tfal jew persuni li ma jistgħux jużaw il-prodott b'mod sigur minhabba l-hiliet fiżiċi, mentali jew motorji tagħhom jistgħu jużaw il-prodott biss taħt superviżjoni.
- Aħżen dan il-prodott f'post sigur. Evita t-trab, il-ħmieġ, u l-kuntatt ma' kimiċi.
- Tużax il-prodott jekk ikun bil-ħsara.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jilagħbu bihom, u dan huwa perikoluż.
- Zomm l-imballaġġ tal-fojl 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, umdità għolja, gassijiet f'ammabbli, u solventi.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara.
- Tużax f'apparati b'temperaturi 'l fuq minn 220°C.
- Thallix karta waħedha waqt li l-fryer jew il-forn ikunu qed jintużaw.
- Aħżen f'post xott, 'il bogħod mill-umdità.
- Tużax mill-ġdid l-istess kartriġ.
- Kun żgur li l-karta ma timblokkax iċ-ċirkolazzjoni tal-arja fl-apparat.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif maħsub għalih.



SUĠĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'sit ta' rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Għal informazzjoni dwar l-għażliet ta' riċiklaġġ għal prodotti użati, jekk jogħġbok ikkuntattja l-muniċipalità lokali tiegħek jew l-uffiċċju tal-belt.



Is-simbolu jindika li l-materjali li minnhom huwa magħmul l-apparat ma jbidlux it-togħma jew ir-riħa tal-prodotti tal-ikel.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.
Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer njihovo nepoštivanje može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

PRIMJENA I OPIS

Papirnatu vrećicu za friteze na vrući zrak **praktičan su kuhinjski dodatak** koji značajno pojednostavljuje svakodnevno kuhanje i pečenje. Štite unutrašnjost uređaja od prljavštine i lijepljenja hrane, što olakšava **održavanje čistoće friteze**. Vrećice su **za jednokratnu upotrebu i higijenske**, pa se nakon upotrebe mogu jednostavno baciti, što štedi vrijeme na čišćenju.

Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Svaka druga upotreba ili modifikacija proizvoda smatra se nepravilnom i nosi rizik od nesreća. Proizvođač ne odgovara za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom, nepoštivanjem uputa, nepravilnim popravcima ili upotrebom neodgovarajućih rezervnih dijelova. Ovaj proizvod namijenjen je samo za privatnu upotrebu.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KORISTITI

- **stavite papirnatu uložak u košaru friteze**.
- **Poslužite s pripremljenom hranom** (npr. pomfritom, mesom, povrćem, kolačima).
- **Podesite odgovarajuću temperaturu i vrijeme pečenja** prema receptu. Papir može izdržati **visoke temperature do otprilike 220°C** bez izgaranja ili deformiranja.
- **Nakon upotrebe**, izvadite uložak zajedno s hranom ili ga izvadite nakon što se uređaj ohladi.
- Papir je prikladan za **jednokratnu upotrebu** – ponovna upotreba se ne preporučuje.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal proizvoda: papir prehrambene kvalitete, biorazgradiv, netoksičan
- **Otpornost na toplinu:** do cca. 220°C
- **Širina:** 20 cm
- **Visina:** 4,5 cm
- **Količina u setu:** 50 komada
- **Namjena:** friteze bez masnoće, pećnice, mikrovalne pećnice
- SIGURNO ZA HRANU. Ovaj proizvod ne utječe negativno na okus ili miris hrane.

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije instalacije i korištenja proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Ne koristite proizvod koji može biti oštećen ili ima oštre rubove ili druga opasna područja koja bi mogla uzrokovati ozljede.
- Djeca ili osobe koje nisu u mogućnosti sigurno koristiti proizvod zbog svojih fizičkih, mentalnih ili motoričkih sposobnosti smiju ga koristiti samo pod nadzorom.
- Čuvajte ovaj proizvod na sigurnom mjestu. Izbjegavajte prašinu, prljavštinu i kontakt s kemikalijama.
- Ne koristite proizvod ako je oštećen.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu igrati s njima, što je opasno.
- Držite folijsku ambalažu izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Zaštite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova i otapala.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen.
- Ne koristiti u uređajima s temperaturama iznad 220°C.
- Ne ostavljajte papir bez nadzora dok je friteza ili pećnica u upotrebi.
- Čuvati na suhom mjestu, zaštićeno od vlage.
- Nemojte ponovno koristiti isti uložak.
- Pazite da papir ne blokira cirkulaciju zraka u uređaju.
- Proizvod se uvijek treba koristiti prema namjeni.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na za to određeno odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Za informacije o mogućnostima recikliranja rabljenih proizvoda obratite se svojoj lokalnoj općini ili gradskom uredu.



Simbol označava da materijali od kojih je uređaj izrađen ne mijenjaju okus ili miris prehrambenih proizvoda.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующую инструкцию, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, так как их несоблюдение может представлять опасность для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Бумажные вкладыши для аэрофритюрниц — **практичный кухонный аксессуар**, который значительно упрощает повседневную готовку и выпечку.

Они защищают внутреннюю часть прибора от загрязнений и пригорания пищи, облегчая **поддержание чистоты фритюрницы**. Вкладыши **одноразовые и гигиеничные**, поэтому их можно просто выбросить после использования, экономя время на уборку.

Данный продукт не предназначен для коммерческого или промышленного использования. Любое иное использование или модификация продукта считается ненадлежащим и может привести к несчастным случаям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный ненадлежащим использованием, несоблюдением инструкций, ненадлежащим ремонтом или использованием неподходящих запасных частей. Данный продукт предназначен только для личного использования.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения товара из-за ненадлежащей упаковки или транспортировки, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- , **поместите в корзину фритюрницы бумажный вкладыш**.
- **Подавайте с готовой едой** (например, картофелем фри, мясом, овощами, пирожными).
- **Установите нужную температуру и время выпечки** согласно рецепту. Бумага выдерживает **высокие температуры до 220°C**, не сгорая и не деформируясь.
- **После использования** выньте вставку вместе с продуктами или выньте ее после того, как прибор остынет.
- Бумага пригодна для **одноразового использования** — повторное использование не рекомендуется.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал изделия: пищевая бумага, биоразлагаемая, нетоксичная.
- **Термостойкость:** до ок. 220°C
- **Ширина:** 20 см
- **Высота:** 4,5 см.
- **Количество в наборе:** 50 шт.
- **Назначение:** фритюрницы без жира, духовки, микроволновые печи.
- **БЕЗОПАСНО ДЛЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ.** Этот продукт не оказывает негативного влияния на вкус или запах пищевых продуктов.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед установкой и использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Не используйте изделие, которое может быть повреждено или имеет острые края или другие опасные участки, которые могут стать причиной травмы.
- Дети или лица, которые не могут безопасно использовать изделие в силу своих физических, умственных или двигательных навыков, могут использовать изделие только под присмотром.
- Храните изделие в безопасном месте. Избегайте попадания пыли, грязи и контакта с химическими веществами.
- Не используйте изделие, если оно повреждено.
- Детям не разрешается играть с изделием.
- Не оставляйте упаковочные материалы без присмотра. Дети могут играть с ними, что опасно.
- Храните упаковку из фольги в недоступном для детей месте (опасность удушья)
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, высокой влажности, легковоспламеняющихся газов и растворителей.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.
- Не использовать в устройствах с температурой выше 220°C.
- Не оставляйте бумагу без присмотра во время использования фритюрницы или духовки.

- Хранить в сухом, защищенном от влаги месте.
- Не используйте один и тот же картридж повторно.
- Убедитесь, что бумага не препятствует циркуляции воздуха в устройстве.
- Изделие всегда следует использовать по назначению.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованную упаковку следует сдавать на специализированный пункт утилизации, указанный местными органами власти. За информацией о вариантах переработки использованной продукции обращайтесь в местный муниципалитет или городскую администрацию.



Символ указывает на то, что материалы, из которых изготовлено устройство, не меняют вкус и запах пищевых продуктов.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.